

Ղազարամբղ համարատա 2ար-
դեն ցին վե ճուսաա իրթևսի կիւն-
իթի բապ օլունուր 71ր.
Սենկիկի պուրա իջին բեշին 60
Այրբ այլըր 35
Սենկիկի բեշին բաշրա իջին 85
Այրբ այլըր 45
Բաթա իւնթիթի պիդե այլտ տիր-
90 դրուշուդ բօթա բուլու 80
դրուշա գապու օլունուր
15 կիւնկիւք ցիւսիս 60 բր- տըր,

ՄԵԶՄՈՒՄ

ԱԷՊԱՆ

30 թույս

56 թույս

مجموعة اخبار
بى اوغلى تقسيم جادوى نومرو 75

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHIBAR
Grand'Rue de Pera 65

Ղազէթանա միւթէալիլի (սուսուսաթ) իւրն ՅՈՂԱՆՆԻՍ ԹՈՂԱՅԱՆԱ միւրաճաաթ օլունաւ — Իտարէխանէ՝ Պէյօղլունաա միւրաճի քէպիրտէ և. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 16 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

Կ-ԲԱԹԻՐԻԳ ԲԻԼԹՊԷԹԻՈՒ

ԷՍՄԱՆՈՒԷԼԵՆԱ ԷՓԵԼՏԻՆԻՆ

ԻՆ Թ Ի Ս Պ Դ Ը

Կ-Բաթիրիգ բիւթալ. Էսմանուէլեան Պօ-
ղոս էֆ. հաղթէթէրինն սուրէթի ինթի-
խապը հազարնաա Միւթէպէրան մէճիւի
մուամէլաթընը վազթիւնտէ կազմընը տըր-
Սինոդ մէճիւիինն օլ պապտէթի մուա-
մէլաթընա տարի պու քէրրէ չըղան «Պատ-
կեր» նաւ լիսալէտէ կէօրիւէն թափսիւա-
թը տախի զիւրտէ տէրճ ու պէկան իտէրիզ.

Սինոդն որ գրեթէ 10-15 դումարումներ
ըրեր էր ի մեծ դահլիճի Կաթողիկոսարա-
նին, ինչպէս ընտրեկաց տեղեկագիրն ընդու-
նելէն ետքը ժողովն փոխադրեց ի Ս. Աս-
տուածածին եկեղեցի, առաջի Ասագ խորա-
նին ի դասին թիկնաթոռներ շարեւոյժ փո-
ղովն եղաւ. անիւջական կարեւորք ընտ-
րուիկան կարգացուցեցան եւ գործադրուե-
ցան ի 12 ամսեան յուլիսի, ժամ 2-սց 1/2
ըստ թրքաց, Դչ. 13 ամսեանն յուլիսի գու-
մարեցաւ դարձեալ Սինոդն ու զբաղեցաւ
քուէից կերպին, առաւելութեան եւ ոչ ա-
ռաւելութեան խնդրովն, յուզեց, որոշեց,
լուծեց դժուարութիւններն եւ միաձայն
հասնութեամբ ամենայն Հարց Սինոդին
13 քուէից առաւելութիւնը 8ը թիւն ճանչ-
ցուեցաւ եւ ստորագրեցաւ, եւ փակուեցաւ
գումարումն ի ժամ 4 1/2 ըստ թրքաց, Ե-
րեկոյն ժամ 9 1/2 ըստ թրքաց նորէն ե-
ղաւ գումարումն որ տեւեց մինչեւ 11.
Ինչ ինչ նախազգուշութիւններ եղան վազ-
ուան քուէարկութեան կանոնականութիւ-
նը պահելու համար:

Ի 14 ամսեանն յուլիսի ընդ առաւօտն
ամեն Արհի. Արքեպիսկոպոսունք եւ Եպիս-
կոպոսունք ի հրամանէ Արհի Գահեբեց տե-
ղապահին պատարագեցին ի պատիւ Հոգ-
ւոյն Սրբոյ, ժամը 2 էր ըստ թրքաց ամէն
ոք իր թիկնաթոռն զիւրտէն ծնրադրի կա-
ղթիլ եւ լոյս մտաց կը հայցէր առաջի
Սրբութեան Սրբոց՝ որ կայր բաց առաջի
տապանակի Ասագ խորանին, ուր կար եւ
մեծ սկի մը քուէներն կրելու համար: Ա-
ղօթէն ետքը Աթոռները գրաւեցին եւ այս
էր ի Սինոդի կարգ եպիսկոպոսաց ըստ կար-
գի՝ ձեռնադրութեան եւ ըստ աստիճանի
պատուոյ:

1. Արհի. Արք. Աւետիս Արիթարեան
Սնարգաբայ, Գահեբեց եւ Տեղապահ.
2. Արհ. Արք. Յովնան Բիւրլեան Ա-
պարիոյ.
3. Արհ. Արք. Սահակ Հաճեան Սեւաս-
տիոյ եւ Եղիկիոյ.
4. Արհ. Արք. Աւետիք Թուրքեան Բերիոյ.
5. Արհ. Եպսկ. Պօղոս Մարմարեան
Տրապիզոնի.
6. Արհ. Եպսկ. Պօղոս Էսմանուէլեան
Կեսարիոյ.
7. Արհ. Եպսկ. Թարուիթին Զամփեան
Պրուսայի.
8. Արհ. Եպսկ. Կարապետ Քջուրեան
Կարնոյ.

9. Արհ. Եպսկ. Պօղոս Թերզեան Ա-
տանայի.

10. Արհ. Եպսկ. Ներսէս Ճնտոյեան Մշոյ.

11. Արհ. Եպսկ. Միքայէլ Ռաշատու-
եան Մալաթիոյ.

12. Արհ. Եպսկ. Անդրէաս Չէլէպեան
Տիգրանակերտի.

13. Արհ. Եպսկ. Ստեփանոս Իսրայէլ-
եան Նարբեքի:

Նախագահն խօսք բացաւ եւ հարցուց,
կանոնաւոր է եւ ըստ օրինի՞ է այսօրուան
ընտրութեան Սինոդն: — Աւագածողովոյն
տեղեկագիրն բացուեցաւ. առաջի ամենե-
ցուն եւ կարգացուեցաւ հինգ ընտրեկաց
ցուցակին հետ Հարցապնդումն եղաւ թէ
այդ հինգ ընտրեկաց ցուցակն օրինաւոր է՞
օրինաւոր ճանչցան Հարց բոլոր Սինոդին:
Քուէտոմներն բաժնուեցան, երկու երգու-
եալ եպիսկոպոս ընտրուեցան քննելու ըզ-
րուէս, Արհ. Անդրէաս Չէլէպեան եւ Արհ.
Ստեփան Իսրայէլեան, երդումն տուին եւ
երկու քարտուղարք, Սեծարոյ Վ. Ներսէս
Աճէմեան եւ Արժանընտիր Սարկաւազն
Յովսէփ Միւթէպէլեան:

Սլացական աղօթիւք սրտի ի ծոնը գա-
լով ամէն ոք եպիսկոպոս լոյս կը հայցէր
եւ գրեթէ զանազան ընտրեկոյն այսպէս «Ես-
այս անուն... ազատ կամօք կ'ընտրեմ ի
Պատրիարք. Կաթողիկոս Տանն Կիլիկիոյ...
աշայս անուն... ի յաջորդ սրբոյ Լուսաւոր-
չին եւայն... Առաջի Սրբութեան Սրբո-
ցին երկրպագելով տանէր զիւր քուէատոմն
կրօնաւ անուամբ իւրով եւ զնէր պատ-
րաստեալ սկիին մէջ. կարգաւ գրեցին այս-
պէս, եւ քուէատոմքն դրուեցան սեղանի
վրայ դրուած սկիին մէջ: Երբ ըստ թուոյ
ներկայ Արքեպիսկոպոսաց եւ Եպիսկոպո-
սաց 13 քուէքն գրուեցան լրիւ եւ ի սկիին
դրուեցան Նախագահն հանդերձ երդուալ
եպիսկոպոսք զՍրբութիւն Սրբոց ի Տա-
պանակի փակելով, քուէից սկիին քերաւ
եպիսկոպոսաց առաջիկ զբառեղանոյն վրայ
դրաւ, համեց քուէտոմներն եւ 13 քանա-
լով զանոնք ծրարէն հանեց, ծրարեան այ-
րել տուաւ եւ դարձեալ քուէներն համեց
եւ գտաւ ճիշդ 13 ըստ թուոյ քուէարկուացի:
Հրամայեց քանիւնցն առաջի աշաց իւրոց
կարդալ քուէներն ի ձայն բարձր. երկու
երդուեալ եպիսկոպոսունք մին աստի եւ
մին անտի եւ Գահեբեցն ի մէջ յոսնկայ,
զարգացուեցան մի ըստ միով երեքասան
քուէտոմքն, զիւր կը նշանակէր ոչ միայն
մին յերդուեալ եպիսկոպոսաց, այլ եւ ա-
մէն ոք եպիսկոպոս զրիչ եւ թուղթ ի ձե-
ռին կը նշանակէր:

Շահեցաւ առաջին քուէարկութեան Ար-
հին Կեսարիոյ Պօղոս Էսմանուէլեան 8 քուէ
Արհին Պօղոս Թերզեան 3 »
» Սահակ Հաճեան 1 »
» Կարապետ Քջուրեան 1 »

Քուէարկութիւնն ճիշդ էր, ճշմարիտ եւ
ըստ ամենայնի կանոնական. Ապա Գահե-
բեցն յոտնկայս հրաւրելով զեպիսկոպոս-
ունն ձեւով ինն եւ հրամայեց լրջութեամբ
հնարք գտաւել քուէից շահողն. Յաճմա-
ռու կ'ըլլայ իշխանութեանս, կը հնազան-
դի՞ — Սարսուռ ընդ ոսկերս խաղաղին ա-

ռաքինադարձ եւ առաքեկական եպիսկոպո-
սին Կեսարիոյ, ընդ երկրի խոնարհեցաւ
ծնունդն, ծնրադիր, կարծես նման ինն
Փրկչին թաղացեալ եւ լալագին ի Գեթ-
սեմանի, ի սրտէ՝ Սնցո՝ յինչն զբաժակս
ասէր, եւ նուիրեալ ամենազօր կամացն
Հոգւոյն Սրբոյ, զրօնէ ալ կ'ըսէր. Ոչ իմ
լիցին կամք, ալ քոյդ. ոտք ելաւ եւ ար-
տասնեղով ասաց. Տէր եմ եւ անզօր,
այլ հրամանն Աստուծոյ կ'ընդունիմ եւ կը
հնազանդիմ: Անմիջապէս տեղապահն խո-
նարհեալ ի համբոյր աշոյ նոր ընտրեկոյն
առաջնորդեց անոր եւ նստեցոյց ի նախ-
աթոռն: Անպատոււ եղեւ հրճուանք սի-
նոդականաց՝ զուարթութեան առ խնդին կ'ար-
տասնէին. Աղօթք կարդացուեցան եւ Նոր-
ընտրեալն դաւանութիւն տուաւ. Դաւա-
նութիւնը վննալուն պէս հասաւ հրաման
հաստատութեան եւ Գահեպարտիկեան: Ան-
գլին Պատրիարքական խաչն ի կուրծս, մատ-
նին ի ձեռին, զուրդ գաւազան ի ձախումն,
չորջառեւ եւ փորուրարիւ եւ խորիւ ըզ-
գեստաւորեալ ի միջի, եւ եպիսկոպոսքն
չորջառեց չրջապատելով՝ ելան կանգնե-
ցան աւապ խորանի դիմաց. զանգակներն
հնչեցին, Ուսլալ լիւր սուրբ եկեղեցին թըն-
դացուց օրն, դռներն բացուեցան, եւ նոր
Պատրիարքն չրջապատեալ եպիսկոպոսնե-
րէն հանդիսեւ եւ չեղութեամբ ելաւ ի
մեծ դահլիճն Կաթողիկոսարանի, աղօթեց
բարեբաւր Կայսեր եւ Ս. Գահապարտիկեան
կենաց, օրհնեց եւ զոհացաւ եպիսկոպոսաց
դասն եւ անոնց համերաշխ ոգին, եւ սկը-
սան շնորհաւորութիւնքն:

Տ. Պօղոս Պատրիարքի ընտրութիւնը
հեռագրաւ Լեւոն ԺԳ. Հայրապետի հա-
ղորդուած ըլլալով, շնորհաւորութեան եւ
հաստատութեան յաջորդ հեռագիրը հասաւ
Իսկոյն:

Roma, 29 Luglio
Vicario Arparian
Santo Padre già informato ele-
zione nuovo Patriarca si congre-
tula e benedice.
Card. Rampolla

Նոյնպէս շնորհաւորական հետեւեալ հե-
ռագիրները հասան Վենետիկ եւ Վենետիկ
Միթրոպոլիտան Միաբանութիւններէն:

Venezia, 29 Luglio
Congregazione Mechitarista pre-
senta felicitazioni, auguri ed osse-
qui.
Ghiurekian

Wien, 29 Luglio
Le piu liete cordiali felicitazioni
all'illustre Eletto ed Elettori.
Aidyinian

Նոյնպէս գաւառային մերային եւ ուրիշ
Առաջնորդներէն, որոնց հեռագրաւ հաղոր-
դուած էր ընտրութիւնը:

Նորընտիր Պատրիարք Կաթողիկոսն,
եպիսկոպոսն երբեմն Կեսարիոյ Արհ. Պօղոս
Վ. Էսմանուէլեան, կոչեցաւ Սինոդն Պօղոս
Պետրոս ԺԱ. Լիմանուէլեան Պատրիարք
Կաթողիկոս Տանն Կիլիկիոյ, Տէր պահեցէ
զնա յոմայր ամս ի փառս ի պատիւ ազգին,
ի պայծառութիւն դաստիարակութեան եւ
յառաջադիմութեան, եւ ի քաջակերութիւն
եկեղեցեաց:

ԻԻԽԹՊ. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ-ԲԱԹԻՐԻԿԻՆ

ԸԼՍՄԻ ԹԱԳՏԻՍԻ

(Կ-Բաթիրիգ բիւթալ. էֆ. հաղթէթէրին-
նին Կաթողիկոսուդ րէսմին թափսիւնին
թափսիւթընա տախի պոռնտան ազտէմ
եազըմըն իքէն, տէրճ իտիւթէնէն մալու-
մաթըն, վազթը կէչիւլ օլմասըլա պէրա-
պէր, մահա թարիխէ. արտ օլունուդ Վէ
ղաղթթամըզ նիւսնէլէրինն «զօրէքօն» ի-
տէնլէր իչին էնէմիթէթի պոլունալըն ճի-
հէթէ, պու քէրրէ մալումաթը մէզքիւրէ-
նի տախի տէրճ ու իւան իյլէրիզ):

Իշպու. 1899 սէնէսինին Սուլիոի
25ինճի բազար կիւնիւ. չէհրիւքէր-
մէնի-գաթօլիքըլէր իչին ֆէվզէլա-
տէ պիր կիւն իտիւ Զօգլար՝ Կաթողի-
կոս նասպը անիւնի կէօրմէմը օլունալ,
հէմ պու անիւ, հէմ տէ ենի կ-Բաթ-
րիկի կէօրմէք արդուսինտէ օլունուդ-
լարընտան, թա սապահտան էրքէն
իշպու զիյնէթին իճրա իտիւթէնէք օլ-
տըրը Ս. Յ. Ոսկերեան քիլիսէսինէ
ազըն ազըն կէլմէնէ պաշլամըլար
իտիւ Տէրունը քիլիսէ իլէ տիշար-
տաքի գաբուսու սէրաւա դըրմըզը
եախօտ ալ գումաշլար իլէ էօրթիւլ-
միւլ օլունալ, արա եէրլէրտէ Պ. Պ. ԺԱ.
պիւրիւք հարֆլարը կէօրիւլմէքտէ
իտի:

Դասըն իչինտէ, Կ-Բաթիրիգիւք
քիւրիսի գարընտընտա Մօնս. Պօնէթ-
թի իչին Վէ Կ-Բաթիրիգիւք քիւրիսի-
սինին եանընտա Սիւրեանի-գաթօ-
լիքըլէր Բաթիրիկի բիւթալ. Էֆրէմ
Բահմանի էֆ. իչին պիւրէք քիւրիսի,
Վէ պու քիւրիսիլէրին էթրաֆընտա
եպիսկոպոսարա մախսու մահէլէր,
Վէ քէզալիք սէֆարաթը էճնէպիլէ
մէմուրիյն իլէ էճնէպի րահպլէրէ
Վէ միւթէպէրանը միլլէթէ մախսու
եէրլէր թէրթիպ իտիւթէ իտի:

Սաաթ պիր պուլուգտա չիֆթէ
չանլար չալընմանա պաշլաբըպ, քիւ-
լիսէնին միւսաֆիրիսանէսինտէ թէչ-
քիլ օլունան ալայ, էճնաէն գպիլէրէր՝
նաղմաթը բուհանիէթի թէչաննի ի-
տէրէք Վէ չէհրիւքտէ մէվճուտ օ-
լան եպիսկոպոսլարըմըլտան եալը-
նըզ Գիւրէլեան Յովհ. Արքեպիսկո-
պոս նամիզաճ Վէ իհիթեար օլմասը
հասէպլլէ հազըր պուլունամանըպ,
տիկէր 11 նէֆէրի՝ միւզէյիէն էլպի-
սէի բուհանիէլէրինի կիւնիւթիլ օլա-
րազ, արդատան հիւրիւտիւքլէրի
հալտէ, միւսաֆիրիսանէ տախիսին-
տէն չըզմըլար տըր:

Կ-Բաթիրիգ Էսմանուէլեան բիւթալ.
Պօղոս էֆ. հաղթէթէրին՝ պաշլանա գըր-
մըզը պիւրիսինճիւք Գօլմուշ, իւզըրի-
նէ գըրմըզը չուրլառ ալըլը Վէ է-
լինտէ Եպիսկ. դաւաղանը թուլմուշ
օլունուդն հալտէ, միւսաֆիրէյհիւմ Ե-

պիսկոպոսը թաղիայ ինքնաշահ
վէ արգատան՝ սարկաւագ էլպիսէսի
կիւնինմիջ օլան վրդւէր եւրիւմէք
տէ իտիւնը :

Ալայ, պու սուրէթէն քիւնէն
կիրկայ, Սեղանըն էօնիւնէ գօնու
մուշ օլան քիւրիւնէրէ եպիսկոպոս
լար օթուրմուշլար վէ եէնի Կ-Բաթ
րիդ էֆ. տէ օրթատա տիդ չէօքմիւշ
տիւր :

Իշպու Կաթողիկոսը գաինի ըու
հանիսի՝ Կ-Բաթրիդ վէքիւի Ար
փիարեան հիւրմ: Աւետիս Արք.ըն ըր
եասէթի վէ Աճէմեան ներսէս վր.ին
արարողապետիկիլլէ իճրա իտիւնայ,
պու աինէ մախուս տուալար էս
նասնտա Կ-Բաթրիդիք էլպիսէի
ըուհանիէսի կիւնիտիւրիւմի, վէ Ե
պիսկոպոսը՝ էթրաֆընտա սաֆ
պէսթէ տուրուպ, ալթուս սըրմա իւ
էլլէմէի գըրմըզ պիւրիւնիւք էօր
թիւնիւ միւշարիւնիւն պաշը իւզէ
րինէ կէրմիւշլար, վէ պատէհու պաշը
քիւրիւն օլան Դաւաղանը սաղ էլլէ
րիւնէ եէնի Կ-Բաթրիկէ թէսլիմ էյ
լէմիւշլար տիւր :

Պու սըրտատ ըրիւթպ. Էմմանուէլ
եան էֆ. հաղրէթէրի՝ Սեղանտան
էնիպ, Մօնս. Պօնէթի վէ Սիւրեա
նի Բաթրիկի իւն գուճաղ լաշարգ
տան սօնրա, քէնտի միւշլարէն քիւր
սիսիտէ օթուրմուշ տուր: Պու արա
եպիսկոպոսը՝ չիֆթ չիֆթ կէլէրէք,
էլիստէ պուրուսան Խաշը էօքմիւշլար
տիւր: Միւշարիւնի՝ էլիսի եպիսկո
պոսլարա էօքմիւշլար տիւր, լաքին
սալիւր ըահիպէր՝ էլիսի պուս իթմիւշ
լէր տիւր :

Պատէհու Կ-Բաթրիդ՝ Կաթողի
կոսը գալ պիւրիւնիւնիւ պաշընտա օլ
աղը հալտէ, Ս. Պատարագը թագ
տիսէ պաշլաեւպ, Ինրայէնեան վէ
Ձէլէպեան եպիսկոպոսը եանընտա
պուրուսուշլար, վէ տիկէր եպիսկո
պոսլար Դանտա քէնտի քիւրսիւնիւ
տէ օթուրմուշլար տիւր: Պատարագ
Աւետարանըն՝ Ատանա մէրխասաը
Թէրդեան հիւրմ: Պօղոս եպիսկոպոս
օթուրմուշ վէ Հաւատարմը սէօյլէմիւ
տիւր: Վերսիփիսու միւնիսի տէ Մա
լաթիա մէրխասաը Խաշատուրեան
հիւրմ: Միւշարիւն եպիսկոպոս իճրա
իթմիւշ տիւր: Ողջոյն աինի էանասըն
տա պիւնիւնէ եպիսկոպոս չիֆթ չիֆթ
Սեղանը պուս իթմիւշլար, վէ Կ-Բաթ
րիկի գուճաղ լաշարգ տիւր :

Ս. Պատարագըն իթմաւնտա,
ալար ըուհանի, պու քէրրէ միւշա
րիւնի Կ-Բաթրիկին պաշընտա չա
լաթիագ օլարագ վէ արդատան երև
րիւնէրէք, քիւնիստէն չըքլպ, հալ
լիտէ խընճալորն էհալի օլորըզ վէ
բօյիպէր իւն ժանտարմալար տաֆ
պէսթէ պուրուսուշլարը հալտէ
տուրմուշլար, վէ Բաթրիկիանէմիւ
ֆալիւր թիւրքէն քիւրիւնի Տիար
պէքիւրի չիւտիլաուէ Հապիպ Նէճիպ
էֆ. թարաֆընտան մէլգիւնէ միւնա
սիւր վէ էտիւնի մէֆրուգէի հաղրէ
թի Բաթրիկիսի միւնիւնիւնի պիւր
նութի Իրատ իտիւնէրէ, պիւնիւնի
հուզըզը թարաֆընտան տիւնիսան օ
լուսմուշ տուր :

Պատէհու ալայ՝ միւսաֆիւրիսանէ
նէ չըքլպ, եէնի Կ-Բաթրիդ էֆ. ի
ւն եպիսկոպոսը ըուհանի էլպիսէ
լէրինի չըքարողը տան սօնրա, սըրտ
իւն օթուրմուշլար տիւր :

Էլլէլէլա Ֆրանսա սէֆիւրի Մ. Գօնս

Թանըն քեաթիպի խուսուսի Մ.
տը Ֆօրթ՝ միւշարիւնի Մ. Գօնսթան
նամընա թէպրիք իթմիւշ վէ Կ-Բաթ
րիդ էֆ. տէ պէեանը մէմուսիւնէթ
իլլէմիւշ տիւր: Պատէհու Էմմանուէլ
էֆ. հաղրէթէրի իթմալիանճա պիւր
նութի Իրատ իւն, Մօնս. Պօնէթի
նին օ կիւնի քիւնիւնիւն հաղըզ պու
լուսմաւնտան տուալար պէեանը թէ
չէքիւր իլլէմիւշ տիւր: Մօնս. Պօնէթ
թի տալի, էլլէլէլա իթմալիանճա վէ
սօնրա ֆրանսըզմա վէրտիկի ճէվա
պընտա, Բարա հաղրէթէրինի թէպ
րիքեաթ վէ թէմէնիւնիւնի թէպ
լիդ իթմիւշ տիւր: Միւշարիւնի ի
ֆատաթը ալըքլանմիւշ տիւր :

Միւթէպըզպէն ըրիւթպ. Էմմանուէլ
եան էֆ. հաղրէթէրի էհալիսի իւ
թապէն պիւր նութի Իրատ իւն, քէն
տիսիսի էհալի վէ թէվտի օլուսան
մէմուրիւնիւնի տուալար թէչէքիւր,
վէ էլիստէն կէլտիկի մէրթէպէտէ
մէնաֆիւրի միւնիւնի չալըզմաղընը, վէ
էհալիսին մէլուս արդուալար, տէլ
լէթին վէ քիւնիսէնի էսաս վէ ահ
քեամընա մուլաֆըզ օլուսըզմա, իճ
րաւէ սալ էտէճէկիւնի վատ, ֆաղաթ
էհալիսին իլթիւրաքը մուլալէնէթին
միւնիւնի պուրուսուշլարը իֆատէ
իլլէմիւշ տիւր: Պու սէօյլէր տալի՝ էլ
չըրմալարըլա ալըքլանմիւշ տիւր :

Պու սըրտատ միւնիւնի չապիպ
էֆ. թիւրքէն թէպրիքի միւնիւնի
տիկէր պիւր նութի Իրատ իլլէմիւշ տիւր
Մէքէպ թալէպէսիստէն Պօյա
ճեան Պ. Յալիւր նամ չօնուգ տալի
թիւրքէն պիւր նութի օլուսըզմա տիւր :

Իշպուս նութիքը միւնիւնի չապիպ, Ու
ղալընեան վրդ. գրաբաւ պիւր չիւր
սէօյլէմիւշ վէ Մէնէվիլեան Հ. Գար
րիէլ վրդ. իտարէի քէլալի, Կ
Բաթրիկի էհալիսի էթրաֆընտան
վատ պուրուսուշլար իճրաթ վէ իսլա
հաթըն գուլլէտէն ֆիլիւ կէլլէսի
նի թէմէնի իթմիւշ, վէ զաթէն ճէ
մաթըն ըուհանի սըրֆիլարը տա
պու արդուտէ օլմալարըլա, հէր ի
քի թարաֆըն, Կ-Բաթրիկին էթրա
ֆընտա թօլլանարագ, Էարտըմալար
նը տիւրիլ իթմէնէնէքէրինի սէօյլէ
միւշ տիւր: Մէնէվիլեան վրդ.ին պու
սէօյլէրի հաղըզը թարաֆընտան
չիտաթիւն էլ չըրմալարըլա ալըքլ
լանմիւշ տիւր :

Էրդուրմ մէրխասաը Գիւրեան
հիւրմ: Կարապետ եպիսկ. տալի՝ Ե
պիսկոպոսըն նամընա պիւր նութի
Իրատէն, միւշարիւնի Մ. Կ-Բաթրիկ
իկէն ինիլիսալընտան տուալար թէպ
րիք իլլէմիւշ տիւր :

Կ-Բաթրիդ էֆ., հէր իքի նութ
գա վէրտիկի էրմէնիսէն ճէվապընտա,
եպիսկոպոսլարա վէ ումուս ըուհան
վէ ալալա պէեանը թէչէքիւր իթ
միւշ տիւր :

Պու տա քիւնիսէնի տիւրըլըն
տա պիւր պանտա մուզիգա տա սը
րա Հալիսիսի մալը իլլէ տիկէր պու
զը կիւզէլ բարալար չալըն տիւր :
Նութի վարըն իթմալանտա, քիւնիս
հէլէթի իտարէսի թարաֆընտան
հուզըզը Էարտըմալար օլուսմուշ, վէ
պիւր միւնտէթ սօնրա ճէմիւնէթ տա
ղըլըն տիւր :

Կ-Բաթրիդ ըրիւթպ. Էմմանուէլ
եան էֆ. հաղրէթէրի Մօնս. Պօնէթ
թի վէ Սիւրեանի-գաթիւնի Բաթ
րիկի վէ եպիսկոպոսը իլլէ արապա
լարա բաթիպէն, Կաթողիկոսարանա

պիւրապիմէ, օրատա միւշար վէ միւ
մալիւնիսիւն չէրէֆիւնէ օլարագ, միւ
քէմիւնիւն թալար վէրլիւնի տիւր :

Պու զիւնիսի Մօնս. Պօնէթ
թի իլլէ Սիւրեանի-գաթիւնի բաթրի
կի ըրիւթպ. Էֆրէմ էֆ., Յիսուսեան
թարիգաթըն Տէրիստաթէթ վէ Ա
նատուր քէլիսի ըուհանիսի հիւրմ
Բէր Անտրէ, Անտոնեան թարիգաթը
Արապալար հիւրմ: Ռաֆայէլ Գեղա
Միսիսեան, միլլէթիմիւշ վէ լաթին
վէ սալի Գաթիւնի քէհապիսի միւ
թէհալիւնը իլլէ Ֆրանսա սէֆիւրին
խուսուսի քեաթիպի Մ. տը Ֆօրթ,
թէրճէման Մ. Շապէր իլլէ իթմալա
գօնալար Մ. Մաշա, Ալաթիւրա վէ
իսկիլիւնըն սէֆարէթէրի թէրճէ
մանլարը, Չապիթի նէզարէթի միւ
ֆէթիլիւն Լըֆուսի էֆ. վէ տահա
սալիւնըն: Միւնիւնիսի միլլէթի
միւնտէն չօլարը, վէ Պէյօղլու, Օրթա
քէօյ վէ Սաթաթիւնի Թար. Թար. Թար.
ըլլա Ս. Յալիւր Հոգարաթիւնի
ալալարը, չէհրմիւնիսի միւնիւնի
լիսանլարա չըգաւ զալլէթա միւն
պիւրէրի վէ բէք չօլ միւնիւնիսի զաթ
լար վէ ֆաթիւրալար հաղըզ պուրու
միւշլար տիւր :

ԳԱՒԱՌԱՅԻՒ ՄԸ ՈՒՂԵՐՁԸ ԱՌ ԱՍԵՆ, ԳԵՐԵՐԶ, ՂՈՐԵՆՈՐ ՏԵՐՆ

Բրգիւրիքի օրդիւր Կաթողիկ
Թէպէտի պարզուկ վիճակ աղբարտին
Հաւատարիմ են չըրմ կրօնասէր
Պօլիս և ալլուր շատեր պաղիւտին :

Անատուր մէլ չնորհիւ Վեհ Կաթ
Ունիսի իրենց դիւր ոչ նուաղ փառքեր
Անվեհեր տոկուն՝ ճամբորդք տմե
նայն :

Կը բաղճան ըլլալ իրենց հետ ընկեր
Այսօր ցնծուլեալմբ մեծք և ման
կըտիք :

Սըրտանց կը մաղթեն չըրմալին ըզ
ձիւք :

Որ Տէր չնորհէ առատապարգեւ
Վեհափառ Կաթողի փառք կեանք եր
չանիկ :

Որդեալարճրաղ ոյն չնորհիւ մեր աղը
Գառա իւր բաղճանք ոյալուն ու փառ
քը :

Ամենապատիւ Էմմանուէլեան
Գերեթլանիկ իւր անիւնի Պատրիարք :

Պօղոս ԹԱՊԵՐՈՍ Հոգեւոր մեր Տէր
Արժանաւորաւոր յալարք քալընտիւր
Կրկին նախորդազ մեր Հայրենակ
ցաց :

Նոցա Աթուր չըքլ ևս բալմեր :

Օգնութեան հասիր մեր Սաւալոր
դին :

Հաճեան բաղմալիստ ծերունի Հով
ունի :

Որ կրնայ լնուլ իւր նպատակը
Վերկանդնողըլլալ իւր ինքն վիճակին :

Նորա բաղճանքն է պարգևներ չինի
Մեր անվեղ մանկտին բարեկիրթ ընե
Գալիք սերունդին քալ հրահանգալ
Տէրութեան աղըլին օղտալար հանել :

Ողջեւ ոլ Տէր մեր Տէրն յամալ
ամբ :

Պարգեւէ մեզի չնորհապարգ փառք
Ըլլալ լուստուտ և արթուն Հովիւ
Հալը գորովալիւր յանձնաձիւր բարոյք :

ԱՍՏՈՒԱԾԱՍՏՈՒՐ ՊԱՆԱՆ
Բրգիւրիքի

Բերա, 7(10) Հոկտ. 1899

ԱԶԳԱՅԻՆ

«Ներսիսյան Սրբոյն Յովսէփայ» ճէ
միւնիսի թարաֆընտան կէօնիսիլլիւն տիւր :

Ա. Զ. Դ.

Ներսիսյան ամսոյ 18ին, Ներսիսյան Ս
րբ. Ս. Յովսէփայ Աստուածաշօր տօնին
առթիւ, հանդիսաւոր Զայնաւոր Պատարագ
պիտի մատուցուի Բերայի Ս. Յովսէփայ Ու
կերեան եկեղեցւոյն մէջ, ժամը կին Յետ
ընթերցման Ս. Աւետարանին՝ ներքոյ մը
պիտի արտասանուի ի պատիւ Ս. Աստու
ծաշօր :

Իսկ ամսոյ 9ին սկսեալ ինն օր, ըիւ
Պատարագ պիտի մատուցուի յիշեալ եկե
ղեցւոյն մէջ առէն տաւուտ, ժամը 3 1)Յին,
վան հանգստեան հոգւոյ համօրէն նշնց
եալ Ներսիսյանց Սրբոյն Յովսէփայ Նը
րայրութեան, և յաւտար Պատարագի ի
պատիւ Ս. Աստուածաշօր յատուկ աղօթք
ներ պիտի ըլլուն և Օրհնութիւն պիտի
տրուի :

Կը հրաւիրուին համօրէն Ներսիսյան
ընդհանուր Հաւատարմալք ներսիսյան զըտ
նուր այս բարեպաշտական հանդիսու
թեանց :

Բերա, 9(21) Հոկտ. 1899

(ԿՆԻՔ)

«Ս. Յովսէփ Ներսիսյան» ճէ
միւնիսի թարաֆընտան կէօնիսիլլիւն տիւր
միւնիսիսի պէեան օլուպ, պուրուս
վատ վէ թէրաղընը էմիւնիսի մատու
չալըմալք ճէմաթիւնըն հէր պիւր ֆէր
աինէ տիւր պիւր վաղիֆէ մաղաթընտա օլ
մաղէ պիւրապիւր, ըուհանի վիլլէթիւնիւն,
խուսուսա էօնիսիւնիսի բաղար իլլէսի
կիւնիւ Ս. Յովսէփ Ներսիսյան օլմալ միւ
նատիպէթիլլէ իճրաթ մուզարէր օլան Ս.
Պատարագալար հաղըզ պուրուսմալ տալա
գաւա պիւր վաղիֆէի մուզաթիւնէ իտու
կիւնիսի, կէրէք ճէմիւնիսի տալիս լաւա
գալի միւնիսիսիսի վէ կէրէք սալի տիւ
տարանի պուրուսա հաղըզ պուրուսմալա
րը գալիսի մէմուլ տուր :

Չըքլան հաթիթա իճթիմա իտէն
իտարէ մէճիսիսիսի, Ս. Յալիւր խա
թալանէսիսիսի 1898 սէնիսի պիւն
չօսուլա մուամէլաթընըն բարթթօ
սու՝ Մէճիսի մէլգիւր աղաթընտան
պուրուսան վէ Խաթիպիսիսիսի Հո
ղաբարձութիւնու առեանապետի օլան
Սաւանճեան հիւրմ: Բառնարաւ Ծ
վրդ. թարաֆընտան թաղաթիմ իտիւ
միւշ տիւր :

Մէճիսի՝ իշպուս բարթթօ իլլէ պի
լանչօնուն բէք մունիսիսիսի վէ միւ
քէմիւնի օլմալընտան, վէ խաթա
իտանիսի հիւնի ինիլիսիսիսիսի վա
րիտաթընըն տրթըրըլմալ խուսու
սընտա վաղը օլան սալ ու զալլէթիւ
րինտէն տուալար, կէրէք Գեղ. Ատե
նապետէ վէ կէրէք Հոգաբարձութիւն
աղալարըն լիսանիսի թէչէքիւր իթ
տիկիկիպի, թահրիւն տալիս հէլլէ
թի մէլգիւրէնէ պիւր թէչէքիւրնա
մէ կէօնտէրիլլէսիսի գարալալար
միւշ տիւր :

Հոգաբարձուլարտան էքիւմէ
Միսիսիսի Գրիգոր էֆ. Գիւնիսի՝
սինիլիկին բաղմին, խաթա խաթանիսի
ուսուրը տալիսիլլէսիսիսի վաղը օլան
ֆէտաքեարանէ խըզմէթիւնի ֆէլ
գէլալալ թաղաթիւր վէ սէնա իտիւ
տիւր :

Պիւնիսիսի իլլէ բարթթթօն ալլէ ու
սուլ պիւր քէրէ տահա թէտգիլի ի
տարէ մէճիսի աղաթընտան Գարաւ
եան Յովսէփայն վէ Գաւապեան Վի
չէն էֆ. իլլէ իհալիսիսի օլուպ
պատէհու էհալիսի տէ մալիւս օլ

